

Setyembre 11, 2020

Mahal na Mambabasa,

Umaasa kami na ikaw ay ligtas at maayos sa gitna ng mga layer ng usok at abo drap ing sa ibabaw ng San Francisco Bay Area. Ang pinakamahasag na paraan upang maprotektahan ang iyong sarili mula sa hindi magandang kalidad ng hangin at ang virus ay manatili sa loob ng bahay . Tulad ng San Francisco gumagalaw pasulong na may buksan muli ng mas maraming mga negosyo, ito ay mahalaga na namin continu e gawin kung ano ang kinakailangan upang ihinto ang pagkalat ng virus na ito sa gayon na ang aming mga maliliit na negosyo ay maaaring panatilihin ang muling pagbubukas . Ito ay isang pinagsamang pagsisikap mula sa lahat habang kasama namin ito.

Mangyaring tingnan sa ibaba para sa mga bagong anunsyo at pag-update ngayon . Kung napalampas mo ang anuman sa aming nakaraang mga newsletter , maaari mo itong tingnan [dito](#) . Hinihimok ang mga negosyo na suriin ang oewd.org/covid19 para sa bagong impormasyon. Tulad ng dati, narito kami upang tumulong. Kung mayroon kang mga katanungan, mangyaring makipag-ugnay sa amin sa sfosb@sfgov.org .

ANUNSYO:

Susunod na Yugto ng Muling Pagbubukas upang Magsimula sa Lunes, Setyembre 14

Si Mayor London Breed, Dr. Grant Colfax, Direktor ng Kalusugan, at asesor-Recorder na si Carmen Chu, co-Chair ng Economic Recovery Task Force ng Lungsod, ay [inihayag](#) na ang San Francisco ay sumasagawa na may karagdagang pagbubukas sa Lunes, Setyembre 14, 2020 . Bilang karagdagan sa naunang inihayag na mga negosyo at aktibidad na pinlano para sa kalagitnaan ng Setyembre, ang mga panloob na personal na serbisyo at panloob na gym ay papayagan na muling buksan sa susunod na linggo na may limitadong kapasidad. Ang mga serbisyonang iyon lamang kung saan ang mga takip sa mukha ay maaaring magsuot sa lahat ng oras ng lahat na kasangkot ay magbubukas sa oras na ito.

Mga negosyo, lahat ay may limitadong kapasidad

- Mga salon sa buhok at barbero, sa loob ng bahay
- Mga salon sa kuko, sa loob ng bahay
- Mga establisyemento ng masahe, sa loob ng bahay
- Mga tattoo at butas, sa loob ng bahay
- Mga gym at fitness center, sa loob ng bahay
- Isa-sa-isang personal na pagsasanay, sa loob ng bahay
- Mga drive-in na pelikula, sa labas
- Libangan ng pamilya, sa labas ng bahay (tulad ng mini-golf at batting cages, ngunit hindi kasama ang mga palaruan)
- Mga tour bus at bangka
- Mga hotel at panandaliang pagrenta, pinalawak para sa mga turista

Pag-aalaga ng bata at edukasyon

- [Mga hub ng pag-aaral ng komunidad](#) , para sa mga bata na nangangailangan ng suporta sa malayong pag-aaral

Iba pang mga aktibidad

- Mga lugar ng pagsamba (isang tao nang paisa-isa para sa indibidwal na panalangin sa loob ng bahay, na may 50 tao sa labas)
- Mga gawaing pampulitika (halimbawa, mga tanggapan ng kampanya), na may limitadong kapasidad, 1 tao sa loob ng bahay, 50 tao sa labas

Habang ang natapos na mga hindi gumaganyak at patnubay para sa muling pagbubukas na yugto na ito ay hindi pa magagamit , ang mga negosyo ay maaaring suriin ang [Social Distancing Protocol](#) , [Personnel Screening Handout](#) , [Indoor Preliminary Guidance na](#) inilabas noong Hulyo at [Direktibo](#) at [Patnubay](#) sa [Panlabas na Serbisyo](#) upang maghanda para sa muling pagbubukas. Dapat patuloy na suriin ng mga negosyo ang website ng Department of Public Health para sa mga pag-update sa Mga [Order](#) sa [Kalusugan](#) at mga [direktiba na](#) nauugnay sa iyong negosyo habang ang impormasyon ay patuloy na na-update. Para sa karagdagang impormasyon tungkol sa muling pagbubukas ng mga phase at timeline, bisitahin ang sf.gov/reopening .

Magagamit na Libreng PPE para sa Maliit na Negosyo

Na dating ibinahagi sa aming mga newsletter , upang suportahan ang maliliit na negosyo sa mas ligtas na muling pagbubukas, nakakuha ang San Francisco ng isang malaking kargamento ng Personal na Protective Equipment (PPE) mula sa Estado. Sa pakikipagtulungan sa Mga Organisasyong Nakabatay sa Komunidad (CBOs), isang buwan na supply ng PPE ang ibabahagi sa mga lokal na negosyo na bukas at / o magbubukas din sa lalong madaling panahon, habang tatagal ang mga supply. Ang mga maliliit na negosyong San Francisco na interesadong humiling ng libreng PPE ay dapat suriin ang listahan ng mga kalahok na CBO [dito](#) at makipag-ugnay sa iyong pinakamalapit na CBO. Ang mga negosyo ay maaaring humiling ng isang 30-araw na supply ng mga hand sanitizer, maskara sa pag-opera at mga kalasag sa mukha. Ang mga organisasyong pumili ng kanilang kargamento ay magkakaroon ng nakalista na impormasyon sa pakikipag-ugnay at para sa mga samahang hindi pa nakalista ang impormasyon sa pakikipag-ugnay, mangyaring suriin muli. Mag-click [dito](#) para sa karagdagang impormasyon.

SFPUC - Tulong sa Komersyal na Pang-emergency

Naunang ibinahagi sa aming mga newsletter, ang San Francisco Public Utilities Commission (SFPUC) ay nag-aalok ng isang programa ng tulong sa mga customer na nahaharap sa mga hamon na bayaran ang kanilang mga bayarin. Kung ang iyong maliit na negosyo o non-profit ay nakakaranas ng paghihirap sa pananalapi dahil sa COVID-19 pandemya, maaari kang maging karapat-dapat para sa isang 20% na pagbawas sa iyong singil sa tubig at alkantarilya. Ang program na ito ay magagamit para sa isang limitadong oras at ang deadline upang magsumite ng isang aplikasyon ay Disyembre 31, 2020. Gayunpaman, maaaring tumigil ang SFPUC sa pagkuha ng mga aplikasyon nang mas maaga kung ang mga pondo ay naubos na. Kapag naaprubahan, makakatanggap ka ng 20% na diskwento sa iyong SFPUC water at sewer bill para sa isang anim na buwan. Para sa karagdagang impormasyon at upang mailapat, mag- [click dito](#) .

National Small Business Week - Setyembre 22-24

Bilang bahagi ng National Small Business Week , ang Small Business Administration (SBA) at cosponsors ay maghost ng lahat ng mga virtual na kaganapan mula Setyembre 22-24, 2020. Ang mga aktibidad sa taong ito ay isasama ang maraming mga panel ng pang-edukasyon na nagbibigay ng retooling at makabagong mga kasanayan para sa mga negosyante habang inaasahan ng maliliit na negosyo pivot at mabawi, nag-aambag sa isang mas malakas na ekonomiya. Ang mga detalye at impormasyon sa pagpaparehistro ay mai-post sa <https://www.sba.gov/NSBW> habang ang mga kaganapan ay natapos na.

Iskedyul ng Virtual Conference:

Martes, Setyembre 22, 1 pm EST - " *Pagmamalaki sa Maliliit na Negosyo ng America* "

Pambansang Maliliit na Linggo ng Negosyo Maligayang Pagdating - SBA Administrator Jovita Carranza

Pangunahing Alamat

Mga Pagtatanghal ng Mga Gawad sa National Small Business Week

Miyerkules at Huwebes, Setyembre 23 -24, 9 ng umaga EST - " *Paghahanda para sa isang mas malakas na bukas: Pagbawi, Pagbagay, at Pagbago* "

Serye ng Talakayan ng Panel - Lakas ng Amerika , Pag-aaral na Mag-pivot at makabago

9/23 Mga Session sa Mid-day - Mga Sining na Beterano ng SBA at Mga Video ng Kwentong Tagumpay sa Beterano

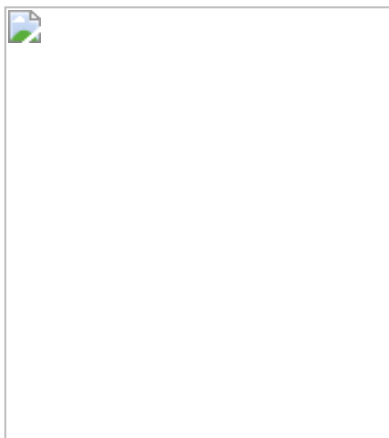
9/24 Mga Session sa Mid-day - Ang Landscape ng Negosyo ngayon at Pederal at Lokal na Mga Mapagkukunan upang Palakasin ang Maliliit na Negosyo

Spotlight ng Legacy Business: [Mga Laruan ni Jeffrey](#)

Ang mga laruan ay bumalik sa bayan! Ang Mga Laruan ni Jeffrey na matatagpuan sa 45 Kearny Street ay muling binuksan para sa negosyo noong Setyembre 4. Ang mga ito ay buong na-stock na may mga puzzle, laro, plush na laruan, mga laruang retro, sinig, action figure, komiks, at mga koleksiyon. Ang mga oras ay 10 am hanggang 6 pm., Lunes hanggang Sabado.

Itinatag noong 1966 at idinagdag sa Legacy Business Registry noong 2017, ang Jeffrey's Toys ay isang lokal na negosyo ng pamilya sa loob ng apat na henerasyon at pagmamay-ari at pinapatakbo pa rin ng pamilyang Luhn. Bisitahin ang kanilang website sa <https://www.jeffreys.toys/> , at sundin ang mga ito sa [Facebook](#) , [Twitter](#) , at [Instagram](#) para sa pinakabagong balita at mga kaganapan.

Ang Mga Laruan ni Jeffrey ay "lumilikha ng kaligayahan sa bawat laruan." Kaya't laktawan, tumalon, mag-cartwheel, o maghangad patungo sa Mga Laruan ni Jeffrey at panatilihin masaya ang San Francisco!



Sa seksyong ito, binibigyang-diin namin ang mga bagong alok, espesyal, at deal na inaalok ng Mga Negosyo ng Legacy sa panahon ng Shelter-In-Place Order. Ang mga Negosyo ng Legacy ay matagal nang buhay, mga pamayanan na nagsisilbi sa pamayanan na nagpatakbo sa San Francisco sa loob ng 30 o higit pang mga taon at nag-aambag sa kasaysayan at pagkakakilanlan ng lungsod. Ang mga negosyong ito ay nagtataguyod ng pakikipag-ugnayan sa sibiko at nagsisilbing mahalagang mga pag-aari sa kultura ng lungsod. Suriin ang buong listahan at mapa ng Mga Negosyo ng Legacy [dito](#).

WEBINARS:

Sumusulat ng isang Matagumpay na Plano sa Negosyo - Martes, Setyembre 15, 2020 ng 1:00 PM

Ang bawat negosyo, maging isang bagong pakikipagsapalaran o isang matatag na negosyo, ay dapat magkaroon ng isang nakasulat na plano sa negosyo na nagbabalangkas sa kung sino, ano, bakit at paano ang kanilang operasyon. Saklaw ng workshop na ito ang mga pangunahing kaalaman sa kung paano magsulat ng isang matagumpay na plano sa negosyo. Isasama ang mga paksa:

- Layunin ng isang nakasulat na plano sa negosyo
- Pangkalahatang-ideya ng mga pangunahing bahagi sa loob ng plano
- Paano magsagawa ng pagsasaliksik sa merkado upang makilala ang iyong plano
- Paggamit ng mga template ng plano sa negosyo
- Ang pagsisid sa seksyon ng pananalapi ng plano kabilang ang mga pagpapakitang pampinansyal at kung bakit kailangan mo ang mga ito

Para sa karagdagang impormasyon at upang magparehistro, mag- [click dito](#).

Pag-aari ng Intelektwal: Pagprotekta sa Iyong Mga Ideya, Tatak, Disenyo - Martes, Setyembre 15, 2020 ng 6:00 PM

Maaari kang magkaroon ng karapatang protektahan ang iyong natatanging pangalan, ideya, o likha sa negosyo mula sa madungisan o matumba ng isang kakumpitensya ... ngunit paano mo ito magagawa sa isang masikip na badyet? Ipakikilala ka ng pagawaan na ito sa iba't ibang uri ng pag-aari ng intelektuwal (pangunahin na nakatuon sa mga copyright, trademark at mga lihim ng kalakalan), at bibigyan ka ng impormasyon sa mapagkukunan ng tulong sa sarili upang simulang bumuo ng isang simple ngunit matatag na pundasyon ng proteksyon sa pamamagitan ng mga paghahanap sa mga karapatan, mga pagrehistro ng NDA, , mga lisensya at iba pang mga tool. [Bisitahin dito](#) upang matuto nang higit pa at magparehistro.

Virtual Town Hall sa Seguro at Maliit na Mga Mapagkukunan ng Negosyo Sa panahon ng Emergency ng COVID-19 - Biyernes, Setyembre 25, 2020 ng 1:30 PM

Mangyaring sumali Commissioner Insurance California Ricardo Lara at Direktor ng San Francisco Office of Economic at Workforce Development Joaquín Torres para sa isang [virtual town hall](#) sa maliit na mga isyu sa negosyo insurance sa panahon ng COVID-19 pandemic. Ang seguro sa negosyo ay bahagi ng bawat negosyo, at binigyan ng walang uliran mga hamon na kinakaharap ng mga negosyo ngayon, kritikal na manatiling napapanahon sa pinakabagong mga pagpapaunlad at mapagkukunang magagamit.

Mangyaring [magparehistro para sa kaganapan](#) at isumite ang iyong mga katanungan sa Marianne.Thompson@sfgov.org . Mangyaring i-email ang iyong mga katanungan nang maaga at hindi lalampas sa 10:00 ng umaga sa Lunes, Setyembre 21.

ON-GOING RESOURCES:

Kunin ang iyong personal na kagamitan sa proteksyon na [PPE](#) mula sa mga lokal na provider. Anumang negosyo na nagbebenta ng PPE sa mga negosyo ng SF at nais na maidagdag sa listahang ito ay maaaring makipag-ugnay sa amin sa sfosb@sfgov.org .

Bilang paalala, mangyaring maging alerto tungkol sa mga potensyal na scheme ng pandaraya na nauugnay sa mga programang pampasigla sa ekonomiya. Upang iulat ang mga pandaraya at pandaraya na nauugnay sa programa ng SBA, mag- [click dito](#) . Nagbigay din ang Office of Attorney General ng impormasyon at mga mapagkukunan na nauugnay sa mga scam sa coronavirus [dito](#) .

Ang Mga Order sa Kalusugan ng Coronavirus (COVID-19) mula sa DPH ay matatagpuan sa: [sfdph.org/dph/alerts/coronavirus.asp](https://www.sfdph.org/dph/alerts/coronavirus.asp) . Ang Mga Direktang Pangkalusugan para sa pagpapatakbo ng negosyo ay matatagpuan sa: <https://www.sfdph.org/dph/alerts/coronavirus-health-directives.asp>

Ang lahat ng mga pahayag ng Mayor hinggil sa COVID-19 ay matatagpuan sa: sfmayor.org/mayoral-declarations-regarding-covid-19

Para sa karagdagang impormasyon, maaari ka ring tumawag sa 311, at para sa mga opisyal na pag-update, mag-sign up para sa serbisyo sa alerto ng Lungsod: i-text ang **COVID19SF** sa **888-777** .

Upang **manatiling napapanahon** sa mga kaugnay na anunsyo at mapagkukunan ng COVID-19, mag-sign up para sa aming e-news sa <https://sfosb.org/subscribe-small-business-e-news> .

Sa pagkakaisa,

Opisina ng Maliit na Negosyo